

Official Journal

of the European Communities

Volume 20 No L 244
23 September 1977

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 2081/77 of 22 September 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2082/77 of 22 September 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2083/77 of 22 September 1977 fixing the minimum import levies on olive oil	5
Commission Regulation (EEC) No 2084/77 of 21 September 1977 establishing the standard average values for the determination of the value for customs purposes for citrus fruits to be applied during the periods at the beginning of the 1977/78 importing season	7
Commission Regulation (EEC) No 2085/77 of 22 September 1977 correcting Regulation (EEC) No 938/77 fixing the monetary compensatory amounts	9
Commission Regulation (EEC) No 2086/77 of 22 September 1977 fixing the difference in the prices of white sugar to be used in calculating the levy for products processed from fruit and vegetables	10
Commission Regulation (EEC) No 2087/77 of 22 September 1977 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	11
Commission Regulation (EEC) No 2088/77 of 22 September 1977 fixing the world market price for colza and rape seed	13
Commission Regulation (EEC) No 2089/77 of 22 September 1977 fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal	15

Contents (continued)

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

77/599/EEC, Euratom, ECSC :

- ★ Council Decision of 20 September 1977 extending the term of validity of Decision 77/473/EEC, Euratom, ECSC of 18 July 1977 determining the appointing authority for the staff of the Audit Board and of the ECSC Auditor 17

Commission

77/600/EEC :

- Commission Decision of 15 September 1977 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1931/77 18

77/601/EEC :

- Commission Decision of 16 September 1977 concerning the issue of import licences for beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland 19

Corrigenda

- ★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75 (OJ No L 162, 1. 7. 1977) 20

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2081/77
of 22 September 1977**

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1386/77 ⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1729/77 ⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1729/77 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23
September 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 September 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 September 1977 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)		
CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	85.36
10.01 B	Durum wheat	124.14 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	79.35 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	75.30
10.04	Oats	69.31
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	76.42 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	63.32 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	78.76 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	130.41
11.01 B	Rye flour	121.99
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	203.21
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	140.67

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2082/77

of 22 September 1977

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1386/77 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1730/77 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23
September 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 September 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 September 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2083/77
of 22 September 1977
fixing the minimum import levies on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2843/76 of 23 November 1976 laying down special measures in particular for the determination of the offers of olive oil on the world market⁽⁴⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2844/76 of 23 November 1976 laying down special measures in particular for the determination of the offers of olive oil on the Greek market⁽⁵⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil from Algeria⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil from Morocco⁽⁷⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil from Tunisia⁽⁸⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁹⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Whereas, in Regulation (EEC) No 1362/76 of 14 June 1976⁽¹⁰⁾, the Commission decided to use the tendering procedure to fix the levies on olive oil;

Whereas Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 3188/76 of 23 December 1976 on detailed rules for the implementation of the special measures for the determination of offers of olive oil on the world market and the Greek market⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 983/77⁽¹²⁾, lays down the criteria for fixing the rate of the minimum levy;

Whereas that rate must be fixed for each of the products concerned on the basis of an examination of the world or Greek markets and of the Community market, and also of the levy rates indicated by the tenderers;

Whereas account should be taken of the oil content of products other than olive oil; whereas, however, no levies are applied to imports of oil-cake and other residues falling within subheading 23.04 A of the Common Customs Tariff and having an oil content of not more than 3 %;

Whereas account should be taken in applying the levy of the provisions of the agreements between the Community and certain non-member countries; whereas, in particular, the levy must be calculated on the basis of the levy to be collected on imports from non-member countries;

Whereas the application of the rules described above to the levy rates submitted by tenderers on 19 and 20 September 1977 results in the fixing of the minimum levies as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on imports of olive oil shall be as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 September 1977.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 327, 26. 11. 1976, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 327, 26. 11. 1976, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁸⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁹⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 13.

⁽¹¹⁾ OJ No L 359, 30. 12. 1976, p. 26.

⁽¹²⁾ OJ No L 118, 11. 5. 1977, p. 7.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 September 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 September 1977 fixing the minimum import levies on olive oil

(u.a. / 100 kg)

CCT heading No	Greece	Non-member countries
07.01 N II	7.00	9.00
07.03 A II	7.00	8.00
15.07 A I a)	32.00 ⁽³⁾	52.50 ⁽³⁾
15.07 A I b)	37.00 ⁽³⁾	56.50 ⁽³⁾
15.07 A I c)	36.00 ⁽³⁾	59.00 ⁽³⁾
15.07 A II a)	38.00	64.00 ⁽¹⁾
15.07 A II b)	54.00	110.50 ⁽²⁾
15.17 A I	16.00	21.00
15.17 A II	26.00	34.00
23.04 A	3.00 ⁽⁴⁾	3.00 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.20 u.a./100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 2.50 u.a./100 kg.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 6 u.a./100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 4.80 u.a./100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

(a) Greece and Spain : 0.50 u.a./100 kg ;

(b) Turkey : 18.50 u.a./100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;

(c) Algeria, Morocco, Tunisia : 20.50 u.a./100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽⁴⁾ Pursuant in Article 3 of Regulations (EEC) No 2843/76 and (EEC) No 2844/76, no import levy is collected on oil-cake and other residues falling within subheading 23.04 A of the Common Customs Tariff and having an oil content of not more than 3 %.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2084/77

of 21 September 1977

establishing the standard average values for the determination of the value for customs purposes for citrus fruits to be applied during the periods at the beginning of the 1977/78 importing season

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1570/70 of 3 August 1970 establishing a system of standard average values for citrus fruits⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1937/74 of 24 July 1974⁽²⁾, and in particular Article 2 (2) thereof,

Whereas Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1570/70 lays down that the standard average values to be applied at the beginning of the importing season are to be established on the basis of the arithmetic mean of standard average values of the second and third periods of application of the preceding season ;

Whereas application of these rules and criteria means that the standard average values to be applied during

the periods at the beginning of the 1977/78 importing season for the citrus fruits listed should be as indicated in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The standard average values to be applied during the periods at the beginning of the 1977/78 importing season for the citrus fruits listed in the Annex are hereby fixed as shown in the table.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 September 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 September 1977.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 171, 4. 8. 1970, p. 10.

⁽²⁾ OJ No L 203, 25. 7. 1974, p. 25.

ANNEX

Code	Description of goods	Amount of standard average values/100 kg gross							
		Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irish	Lit	Fl	£ sterling
1.	Lemons :								
1.1	— Spain	uninterrupted importing season							
1.2	— Tunisia, Morocco, Algeria	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)
1.3	— Countries in southern Africa.	uninterrupted importing season							
1.4	— Other African countries and countries on the Mediterranean	uninterrupted importing season							
1.5	— USA	uninterrupted importing season							
1.6	— Other countries	968	163.22	63.01	133.17	15.58	23 812	66.45	15.58
2.	Sweet oranges :								
2.1	— Countries on the Mediterranean :								
2.1.1	— Navels (with the exception of Navel sanguines), Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese blondes, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamlins	779	124.60	50.99	106.79	12.68	18 621	53.12	12.68
2.1.2	— Sanguines and semi-sanguines, including Navel sanguines and Maltese sanguines.	904	144.85	58.86	121.95	14.29	21 571	61.46	14.29
2.1.3	— Other	777	124.10	50.56	104.10	12.19	18 423	52.92	12.19
2.2	— Countries in southern Africa.	1 186	198.37	77.09	161.87	19.07	29 011	81.49	19.07
2.3	— USA	uninterrupted importing season							
2.4	— Brazil	1 159	195.94	75.15	159.23	18.70	28 551	79.64	18.70
2.5	— Other countries	uninterrupted importing season							
3.	Grapefruit and pomelos :								
3.1	— Tunisia, Morocco, Algeria	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)
3.2	— Cyprus, Israel, Gaza, Egypt, Turkey	984	156.84	64.23	133.04	15.86	22 961	67.04	15.86
3.3	— Countries in southern Africa.	1 137	190.29	73.95	155.28	18.30	27 831	78.17	18.30
3.4	— USA	uninterrupted importing season							
3.5	— Other American countries.	uninterrupted importing season							
3.6	— Other countries	684	109.15	44.55	92.54	10.99	15 782	46.57	10.99
4.	Clementines.	1 381	220.37	90.29	187.97	22.54	32 468	94.14	22.54
5.	Mandarines including wilkings	1 115	178.20	72.53	149.43	17.50	26 445	75.89	17.50
6.	Monreales and satsumas	1 004	160.14	65.58	135.86	16.21	23 449	68.44	16.21
7.	Tangerines	1 885	312.06	122.79	257.82	30.21	45 977	127.75	30.21

(¹) No standard average values during the 1976/77 importing season.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2085/77

of 22 September 1977

correcting Regulation (EEC) No 938/77 fixing the monetary compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margin of fluctuation for the currencies of certain Member States⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 557/76⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

In Annex I, Part 8, column 'United Kingdom', to Regulation (EEC) No 938/77, as last amended by Regulation (EEC) No 2050/77, the amount '4,232' under subheading 18.06 C II b) 1 is replaced by the amount '6,232'.

Whereas the monetary compensatory amounts provided for in Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 938/77 of 29 April 1977⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2050/77⁽⁴⁾;

Article 2

Whereas a check has revealed an error in the Annex to that Regulation; whereas the Regulation in question must therefore be corrected,

This Regulation shall enter into force on 23 September 1977. Where any party concerned so requests, it shall be applied with effect from 16 September 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 September 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 110, 30. 4. 1977, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 238, 16. 9. 1977, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2086/77

of 22 September 1977

fixing the difference in the prices of white sugar to be used in calculating the
levy for products processed from fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
516/77 of 14 March 1977 on the common organiza-
tion of the market in products processed from fruit
and vegetables⁽¹⁾, and in particular Article 2 (3)
thereof,

Whereas, in order to enable the Member State to
determine the amount of the levy applicable in
respect of the various added sugars on imports of the
products listed in Annex I to Regulation (EEC) No
516/77, it is necessary in accordance with Article 2 (2)
of that Regulation to determine the difference
between the average of the threshold prices for one
kilogram of white sugar for each month of the quarter
for which the difference is being determined and the
average, as calculated over a period comprising the
first 15 days of the month preceding the quarter for

which the difference is being determined and the two
months immediately preceding that month, of the cif
prices for one kilogram of white sugar used in fixing
the levies on white sugar; whereas, pursuant to Article
2 (3) of that Regulation, this difference must be deter-
mined by the Commission for each quarter of the
calendar year,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the period 1 October to 31 December 1977, the
difference referred to in Article 2 (2) of Council Regu-
lation (EEC) No 516/77 is fixed at 0.2572 unit of
account.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 September 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2087/77
of 22 September 1977
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 1443/77⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2059/77⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1443/77

to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 September 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 September 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 239, 17. 9. 1977, p. 19.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 22 September 1977 fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

Subsidy applicable from 23 September 1977 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	10.422	11.359
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of September 1977	10.422	11.359
— for the month of October 1977	9.050	11.359
— for the month of November 1977	9.354	12.510
— for the month of December 1977	9.658	13.199
— for the month of January 1978	10.036	—
— for the month of February 1978	10.340	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2088/77
of 22 September 1977
fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1234/77⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed ;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1443/77 of 30 June 1977 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2087/77⁽⁸⁾ ;

Whereas, to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 September 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 September 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 31.

⁽⁸⁾ See page 11 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 23 September 1977 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	u.a./100 kg ⁽¹⁾
World market price	18.412
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of September 1977	18.412
— for the month of October 1977	20.088
— for the month of November 1977	20.088
— for the month of December 1977	20.088
— for the month of January 1978	20.014
— for the month of February 1978	20.014

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3.15665
1 u.a. =	Fl	3.35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. =	FF	6.70205
1 u.a. =	Dkr	8.56656
1 u.a. =	£	0.782289
1 u.a. =	I £	0.782289
1 u.a. =	Lit	1 200.84

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2089/77

of 22 September 1977

fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas, furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying the rules outlined above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds, should be fixed as shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 September 1977.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 September 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 September 1977 fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal

CCT heading No	Description of products	Refund (u.a. / tonne)
10.01 A	Common wheat ⁽¹⁾ , and meslin :	0
10.01 B	Durum wheat	0
10.02	Rye	0
10.03	Barley :	
	— for exports to :	
	— Switzerland, Austria and Liechtenstein	55.00
	— Iberian Peninsula	65.00
	— other third countries	0
10.04	Oats	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour :	
	— of an ash content of 0 to 520	105.00
	— of an ash content of 521 to 600	105.00
	— of an ash content of 601 to 900	95.00
	— of an ash content of 901 to 1 100	95.00
	— of an ash content of 1 101 to 1 650	85.00
	— of an ash content of 1 651 to 1 900	85.00
ex 11.01 B	Rye flour :	
	— of an ash content of 0 to 700	45.00
	— of an ash content of 701 to 1 150	45.00
	— of an ash content of 1 151 to 1 600	45.00
	— of an ash content of 1 601 to 2 000	45.00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 950	155.00
	— of an ash content of 951 to 1 300	155.00
	— of an ash content of 1 301 to 1 500	155.00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 520	105.00

⁽¹⁾ The refund is granted solely in respect of common wheat which has not been denatured pursuant to Article 7 (3) and (5) of Regulation (EEC) No 2727/75.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 20 September 1977

extending the term of validity of Decision 77/473/EEC, Euratom, ECSC of 18 July 1977 determining the appointing authority for the staff of the Audit Board and of the ECSC Auditor

(77/599/EEC, Euratom, ECSC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to Article 2 of the Staff Regulations of officials of the European Communities and Article 6 of the conditions of employment of other servants,

Whereas under Article 206, fourth paragraph, of the Treaty establishing the European Economic Community, the members of the Court of Auditors are to be appointed by the Council, acting unanimously after consulting the Assembly;

Whereas it will be some time before such consultation can take place;

Whereas the Decision of 18 July 1977 determining the appointing authority of the staff of the Audit Board and of the ECSC Auditor⁽¹⁾ should therefore be extended by one month beyond the end of the term of office of the members of the Board and of the Auditor,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

The text of Article 2, second paragraph, of Decision 77/473/EEC, Euratom, ECSC of 18 July 1977 shall be replaced by the following text:

'It shall apply until the date on which the members of the Court of Auditors take up their duties or until 31 October 1977 at the latest.'

Done at Brussels, 20 September 1977.

For the Council

The President

H. SIMONET

⁽¹⁾ OJ No L 189, 29. 7. 1977, p. 44.

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 15 September 1977

fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1931/77

(77/600/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1931/77 of 26 August 1977 on an invitation to tender for the refund for the export of barley to Zones I, II, III, IV and VI⁽⁴⁾,

Whereas in Regulation (EEC) No 1931/77 an invitation to tender was issued for the export refund on barley; whereas, according to the notice of invitation to tender⁽⁵⁾ accompanying that Regulation, the total quantity in respect of which the export refund may be fixed is approximately 250 000 tonnes;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75 of 4 February 1975 laying down detailed rules for the application of the system of tendering for export refunds on cereals⁽⁶⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Arti-

cles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1; whereas the quantities of barley in respect of which refunds are fixed amount to 28 250 tonnes;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on barley is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 15 September 1977 at 68.00 units of account per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 September 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 219, 27. 8. 1977, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No C 207, 30. 8. 1977, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

COMMISSION DECISION

of 16 September 1977

concerning the issue of import licences for beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland

(77/601/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3328/75 of 18 December 1975 renewing the arrangements for the reduction of import charges on beef and veal products originating in the African, Caribbean and Pacific States⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2841/76⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 3328/75 provides that import licences may be issued for beef and veal products; whereas, however, the quantities imported must remain within the limits laid down for each of the exporting non-member countries in question;

Whereas the quantities covered by the licence applications submitted from 1 to 10 September 1977, expressed in terms of boned meat, in accordance with Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 3376/75 of 23 December 1975 laying down rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3328/75⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3136/76⁽⁴⁾, are lower for products originating in Kenya, Madagascar and Swaziland than the quantities available for those States; whereas it is possible, therefore, to issue import licences for all the quantities applied for and the same time to specify the quantities outstanding, in respect of which applications may be submitted from 1 October 1977;

Whereas Regulation (EEC) No 3376/75 lays down that where the applications for licences exceed the quantity available for one of the non-member countries concerned, the Commission shall fix a percentage for the reduction of the quantities applied for; whereas the applications submitted in the period 1 to 10 September 1977 exceed the quantity available for Botswana;

whereas a percentage should consequently be fixed for the reduction of the quantities originating in that country,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Import licences as provided for in Regulation (EEC) No 3376/75 for the quantities in respect of which applications for licences were submitted from 1 to 10 September 1977 shall be issued as follows:

- The quantities applied for in respect of Swaziland and of Madagascar shall be granted in full.
- The quantities applied for in respect of Botswana shall be reduced by 31.76 %.

Article 2

Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 3376/75, during the first 10 days of October 1977 for the following quantities of beef and veal expressed in terms of boned meat:

Kenya	130.0 tonnes,
Madagascar	5 756.1 tonnes,
Swaziland	570.2 tonnes.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 September 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 329, 23. 12. 1975, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 327, 26. 11. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 333, 30. 12. 1975, p. 44.

⁽⁴⁾ OJ No L 353, 23. 12. 1976, p. 40.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75

(Official Journal of the European Communities No L 162, of 1 July 1977)

Page 9, Article 3, third indent :

for: '... does not exceed 85 %.',

read: '... does not exceed 8.5 %.'
